

ELECTION 2016



INFORMATIONAL PAMPHLET AND SAMPLE BALLOT

City of Tempe, Arizona

**SPECIAL BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

(Spanish version begins on page 24)

**FOLLETO INFORMATIVO
Y MUESTRA DE LA BOLETA
ELECTORAL**

Ciudad de Tempe, Arizona

**ELECCION ESPECIAL
DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

(La versión en español empieza en la página 24)

To the voters of the City of Tempe:

Election Day is Tuesday, November 8, 2016. The purpose of this informational pamphlet is to provide you with information regarding the five questions on the City of Tempe's Special Bond Election ballot.

This informational pamphlet also includes information about early voting, polling places, and voter identification at the polls. To cast your vote on Tuesday, November 8, 2016, make sure you go to the polling place indicated on the mailing label of this pamphlet.

In compliance with the Federal Voting Rights Act, this informational pamphlet has been printed in both English and Spanish.

Please take the time to read through this pamphlet before casting your vote. One pamphlet has been mailed to each household containing a registered voter.

Sincerely,

Brigitta M. Kuiper
City Clerk

Additional information about the election is available through the
City Clerk's Office, 31 E. 5th Street, Tempe, AZ 85281
(480) 350-4311
www.tempe.gov/election

CITY OF TEMPE, ARIZONA SPECIAL BOND ELECTION

A STATEMENT FROM THE CITY AS TO WHY THE SPECIAL BOND ELECTION HAS BEEN CALLED

A bond election is the means by which the residents of the City of Tempe provide authorization for the City to issue bonds to fund large capital projects that are part of a well-defined Capital Improvement Program (detailed descriptions of all projects in the five-year Capital Improvement Program are provided on the City's Website at <http://www.tempe.gov/home/showdocument?id=42127>.)

Bonded debt is the primary mechanism established by state statute that enables municipalities to build, maintain and replace public assets and infrastructure. The City of Tempe issues tax-exempt bonds as part of a comprehensive capital program to fund these projects. Historically, Tempe's interest rate on its bonds has been low due to the City's well-managed debt program and superior bond ratings. In its justification for the City of Tempe's AAA bond rating, Standard and Poor's stated that Tempe has "strong financial policies and practices" and "very strong coverage of annual debt service."

The City of Tempe has estimated the costs of projects necessary to maintain the public's assets over the next five years and now asks City residents to authorize the issuance of bonds to support those projects. The total bonding authorization of \$254,000,000 being requested by the City is similar to the amount approved by voters in the past, including in 2008, when voters approved \$241,310,000 in bonding authorization. Tempe residents have the opportunity to vote on five separate initiatives that provide authorization to issue bonds in the following categories and amounts:

- 1) Water and Sewer Improvements -- \$148,000,000
 - This bonding authorization will fund projects to maintain and improve treatment processes and capacity at water and wastewater treatment plants, water distribution and storage infrastructure, and sewer collection infrastructure.

- 2) Street Improvements/Storm Drains -- \$25,000,000
 - This bonding authorization will fund projects to acquire, construct, reconstruct or improve highways, streets, avenues, bike paths, bridges, City facility parking lots, alleys, traffic control devices, street lighting, street signage and undergrounding utility lines within the City; acquire land and rights-of-way for transportation purposes; and improve the storm drain system.

3) Public Safety -- \$20,000,000

- This bonding authorization will allow the City to continue the upgrade of the radio system used by the Police and other departments to enable digital interoperability. Hardware and software upgrades for the Police and Fire Departments are also planned during the five-year capital program. Scheduled replacement of public safety vehicles and equipment and improvements to and acquisition of public safety facilities are also planned.

4) Park Improvements/Community Services -- \$34,000,000

- This bonding authorization will allow the City to acquire, construct and improve park and recreation infrastructure, equipment and facilities, including lighting, lakes, landscaping, and aquatics.

5) Municipal Infrastructure Preservation -- \$27,000,000

- This bonding authorization will fund repair and rehabilitation of City buildings, infrastructure and facilities. Projects include the replacement of inefficient heating and air conditioning systems, the repair and replacement of flooring and roofs, and improvement of technological infrastructure.

BOND ELECTION

SUMMARY: Tempe City Resolution No. R2016.67 adopted June 23, 2016, called for a special bond election requesting voter consideration of \$254,000,000 in bonds, as follows:

Question 1 – Water and Sewer Improvements \$148,000,000 general obligation, water and sewer revenue bonds or tax-secured revenue bonds

Question 2 – Street Improvements/Storm Drains \$25,000,000 general obligation bonds

Question 3 – Public Safety \$20,000,000 general obligation bonds

Question 4 – Park Improvements/Community Services \$34,000,000 general obligation bonds

Question 5 – Municipal Infrastructure Preservation \$27,000,000 general obligation bonds

FINANCIAL INFORMATION

The City of Tempe is requesting authorization to issue general obligation bonds in an amount not to exceed \$254,000,000 to fund the projects described in the ballot questions herein. The City currently has \$376,872,761 general obligation bonds outstanding.

Under Arizona Law, cities and towns are subject to two debt limitations

which are based on 20% and 6% of the City's net assessed full cash value. Shown below, for the two debt categories, are the City's outstanding bonds, the bonds proposed in this election and the constitutional debt limit amounts. **The amount of the proposed bond authorization combined with the current outstanding debt exceeds the political subdivision's constitutional debt limit.** However, no bonds can or will be issued that, at the time of issuance, will cause the City to exceed either constitutional debt limitation. The City's capital plan includes scheduled retirement of existing debt that will keep the amount of outstanding bonds below the constitutional debt limits.

<u>Category:</u>	<u>20%</u>	<u>6%</u>
Eligible Projects:	Water, Artificial Light, Sewer, Open Space, Parks, Recreational Facilities, Public Safety, Emergency Services Facilities, Streets and Transportation	General City Infrastructure
Outstanding General Obligation Bonds	\$298,377,761	\$78,495,000
Proposed General Obligation Bonds (a)	\$227,000,000	\$27,000,000
Current Net Assessed Full Cash Value for Tax Year 2016 (b):	\$2,125,705,145	\$2,125,705,145
Constitutional Debt Limitation (Tax Year 2016):	\$425,141,029	\$127,542,308

- (a) The proposed general obligation bonds are expected to be issued in five (5) separate issuances over of a period of five (5) years.
- (b) Preliminary valuation for tax year 2016 as published in the Arizona Department of Revenue's *Abstract of the Assessment Role*.

PLAN OF FINANCE

If the special bond election is successful, the City expects to sell the bonds in five separate issuances (see estimated debt service schedule on page 9). The City estimates that the total issuance costs for the bonds will be \$225,000 for each series of bonds. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$410,867,417. This is an estimate based on conservative assumptions and the actual amount and interest rates are likely to be lower based upon historic averages.**

The City anticipates amortizing or paying off each bond issue over a period of twenty (20) years. Additionally, although final interest rates on the bonds will be fixed at the time of the sale and in no event may such interest rates exceed the maximum interest rate set forth in the ballot of 8%, the City has assumed a 5.00% interest rate on the bonds for purposes of the debt service calculations herein. To the extent other revenues of the City are used to make repayment, such as water and sewer revenues, less property tax revenue will be used to make repayment.

SOURCE OF REPAYMENT

Although expected to be issued as general obligation bonds, secured by property taxes, the anticipated source of repayment for the Bonds issued under Question 1 (Water and Sewer Improvements) is revenues of the water and sewer system of the City and other revenues of the City.

The currently anticipated source of repayment for Bonds issued under Question 2 (Street Improvements/Storm Drains), Question 3 (Public Safety), Question 4 (Park Improvements/Community Services) and Question 5 (Municipal Infrastructure Preservation) is secondary property tax and other revenues of the City.

ESTIMATED COSTS TO TAXPAYERS

ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF SECONDARY TAX BILLS PER A.R.S. § 35-454(A)(1)(g)

The City of Tempe adopted a new property tax stabilization policy that produces a predictable revenue stream and limits future increases in total City property tax collections (both primary and secondary tax levies) to a Consumer Price Index inflationary index, not to exceed 3.3% annually, plus taxes collected from new property added to the tax rolls. This policy was adopted to deal with the unpredictable nature of assessed property valuations that the City experienced in prior years and to ensure payment of existing and future planned debt.

The City of Tempe annually determines its secondary tax rate by dividing the secondary levy amount by each \$100 of net assessed limited property value. The current secondary tax rate is \$1.5921 per \$100 of assessed value.

The following table illustrates the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest for varying types of property and levels of limited property values and net assessed limited values. To determine your estimated tax impact, refer to your property tax statement which identifies the specific limited property value of your property for secondary tax purposes.

**ESTIMATED AVERAGE ANNUAL TAX RATE PER \$100
OF LIMITED ASSESSED VALUATION: \$1.0255**

Based on the average annual tax rate estimated above, the following tables indicate the estimated average monthly cost for various classes of property based on an assumed limited property value as set forth in Arizona law and as indicated below.

RESIDENTIAL PROPERTY

(Assessed at 10% of limited property value)

Limited Property <u>Value (a)</u>	Assessed Limited <u>Property Value</u>	Estimated Average <u>Monthly cost (b)</u>
\$250,000	\$25,000	\$21.36

COMMERCIAL AND INDUSTRIAL PROPERTY

(Assessed at 18% of limited property value)

Limited Property <u>Value (a)</u>	Assessed Limited <u>Property Value</u>	Estimated Average <u>Monthly cost (b)</u>
\$1,000,000	\$180,000	\$153.83

AGRICULTURAL AND OTHER VACANT PROPERTY

(Assessed at 15% of limited property value)

Limited Property <u>Value (a)</u>	Assessed Limited <u>Property Value</u>	Estimated Average <u>Monthly cost (b)</u>
\$100,000	\$15,000	\$12.82

The statements below are required to be included in the publicity pamphlet per the provisions of A.R.S. 35-454(A)(1)(g). These statements are based on assumed changes in the City's limited property value that are at 50% of the level used in the tables above and in the table on page 9 of these materials. The assumptions used both in the table on page 9 and in calculating the amounts listed below are as required by Arizona Revised Statutes. The City believes such assumptions required to be used by law are conservative and the actual costs will be less than the amounts shown.

The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$256.38 per year for 20 years or \$5,127.60 total cost. (c)

The tax impact over the term of the bonds on commercial or industrial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$1,845.90 per year for 20 years or \$36,918.00 total cost. (c)

The tax impact over the term of the bonds on an agricultural or other vacant property valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$153.83 per year for 20 years or \$3,076.60 total cost. (c)

- (a) Limited property value is the value of your property as determined by the County Assessor as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value.
- (b) Cost based on the estimated average tax rate over the life of the bond issues and other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Assumes, among other things, that the assessed valuation of the property increases at half the rate of the City's total assessed value shown on the projected debt service schedule on page 9 herein.

ANNUAL DEBT SERVICE SCHEDULES

The following table indicates the debt retirement schedule for the current amount of bonds the City has outstanding and the estimated debt retirement schedule for the proposed bond authorization, in both cases showing the actual or estimated principal and interest payments, the current limited assessed valuation, and the current adopted and future estimated tax rates for the outstanding bonds and for the proposed bond authorization. The estimated limited assessed valuation for fiscal year 2016/17 is a preliminary amount as published in the Arizona Department of Revenue's *Abstract of the Assessment Role* and for all subsequent years is based on growth levels dictated by the Arizona Revised Statutes. For the City's current amount of bonds outstanding, information is also shown for the portion of principal and interest payments that are estimated to be paid from enterprise revenues, such as water and wastewater revenues of the City, as the bonds issued were used for that purpose.

DEBT SERVICE SCHEDULES
 City of Tempe, Arizona
 Proposed Bond Authorization

Estimated Debt Retirement Schedule, Assumed Assessed Valuations and Estimated Tax Rates ^(b)

Fiscal Year	Net Assessed Limited Property Values ^(b)				Current Outstanding Bonds				Proposed Bond Authorization			
	Principal	Interest ^(c)	Estimated Tax Rates ^(d)	Enterprise Supported Debt	Principal	Interest ^(e)	Estimated Tax Rates ^(d)	Net Estimated Tax Rates ^(e)	Principal	Interest ^(e)	Estimated Tax Rates ^(d)	Estimated Tax Rates ^(d)
2016 - 17	\$1,669,352,097	\$13,360,417	\$1.5921	\$25,588,807	\$32,945,099	\$13,360,417	\$1.5921	\$1,5921	\$305,000	\$787,500	\$0.0654	\$0.0654
2017 - 18	1,669,352,097	12,155,901	\$2.7281	25,319,425	33,866,017	12,155,901	\$2.7281	\$1.2114	1,590,000	3,655,458	\$0.3142	\$0.3142
2018 - 19	1,669,352,097	11,030,374	\$2.5658	24,131,899	31,802,281	11,030,374	\$2.5658	\$1.1202	1,590,000	6,348,458	\$0.5801	\$0.5801
2019 - 20	1,669,352,097	9,951,993	\$2.5735	24,204,638	33,008,900	9,951,993	\$2.5735	\$1.1236	5,365,000	9,377,917	\$0.8832	\$0.8832
2020 - 21	1,669,352,097	8,746,068	\$2.5859	23,347,602	34,420,880	8,746,068	\$2.5859	\$1.1273	7,775,000	12,767,333	\$1.2306	\$1.2306
2021 - 22	1,669,352,097	7,639,017	\$2.4412	23,297,682	33,113,231	7,639,017	\$2.4412	\$1.0456	8,760,000	11,781,500	\$1.2305	\$1.2305
2022 - 23	1,669,352,097	6,541,824	\$2.3130	22,414,642	32,070,961	6,541,824	\$2.3130	\$0.9703	9,205,000	11,343,500	\$1.2309	\$1.2309
2023 - 24	1,669,352,097	5,429,833	\$2.0948	20,585,723	29,539,077	5,429,833	\$2.0948	\$0.8616	9,665,000	10,883,250	\$1.2309	\$1.2309
2024 - 25	1,669,352,097	4,314,905	\$1.7463	16,100,491	24,837,590	4,314,905	\$1.7463	\$0.7819	10,140,000	10,400,000	\$1.2304	\$1.2304
2025 - 26	1,669,352,097	3,386,032	\$1.4121	12,336,499	20,186,508	3,386,032	\$1.4121	\$0.6731	10,655,000	9,693,000	\$1.2309	\$1.2309
2026 - 27	1,669,352,097	2,625,815	\$1.0953	7,371,479	15,625,839	2,625,815	\$1.0953	\$0.6518	11,180,000	9,360,250	\$1.2304	\$1.2304
2027 - 28	1,669,352,097	2,049,403	\$0.9959	7,408,772	16,245,595	2,049,403	\$0.9959	\$0.6521	11,745,000	8,801,250	\$1.2308	\$1.2308
2028 - 29	1,669,352,097	1,443,632	\$0.7994	3,615,592	11,900,783	1,443,632	\$0.7994	\$0.5828	12,325,000	8,214,000	\$1.2304	\$1.2304
2029 - 30	1,669,352,097	1,006,972	\$0.4533	1,348,326	6,560,000	1,006,972	\$0.4533	\$0.3725	12,945,000	7,597,750	\$1.2306	\$1.2306
2030 - 31	1,669,352,097	766,225	\$0.2948		4,155,000	766,225	\$0.2948	\$0.2948	13,595,000	6,950,500	\$1.2307	\$1.2307
2031 - 32	1,669,352,097	613,888	\$0.2947		4,305,000	613,888	\$0.2947	\$0.2947	14,275,000	6,270,750	\$1.2308	\$1.2308
2032 - 33	1,669,352,097	456,025	\$0.2948		4,465,000	456,025	\$0.2948	\$0.2948	14,985,000	5,557,000	\$1.2305	\$1.2305
2033 - 34	1,669,352,097	292,238	\$0.2359		3,645,000	292,238	\$0.2359	\$0.2359	15,735,000	4,807,750	\$1.2306	\$1.2306
2034 - 35	1,669,352,097	161,738	\$0.2361		3,780,000	161,738	\$0.2361	\$0.2361	16,525,000	4,021,000	\$1.2308	\$1.2308
2035 - 36	1,669,352,097	26,400	\$0.0543		880,000	26,400	\$0.0543	\$0.0543	17,350,000	3,194,750	\$1.2307	\$1.2307
2036 - 37	1,669,352,097								17,120,000	2,327,250	\$1.1650	\$1.1650
2037 - 38	1,669,352,097								13,825,000	1,471,250	\$0.9163	\$0.9163
2038 - 39	1,669,352,097								10,080,000	780,000	\$0.6506	\$0.6506
2039 - 40	1,669,352,097								5,520,000	276,000	\$0.3472	\$0.3472
2040 - 41	1,669,352,097											

Notes:

- ^(a) Per A.R.S. 35-454A.1.c and d
- ^(b) Per the Arizona Department of Revenue's Abstract of the Assessment Roll. Valuations for the 2016-17 Fiscal Year are not official until approved by the Maricopa Board of Supervisors on the third Monday in August 2016; assumed growth in subsequent fiscal years per statutory required assumptions.
- ^(c) Net of assumed interest subsidy payments to be made by the federal government for select bond issues.
- ^(d) Actual tax rate for 2016-17 Fiscal Year. Estimated tax rates in subsequent fiscal years based on Net Assessed Limited Property Values required by statute.
- ^(e) Actual tax rate for 2016-17 Fiscal Year. Estimated tax rates in subsequent fiscal years. Net of general obligation debt supported from Enterprise Revenues.
- ^(f) Assumed interest at an annual rate of 5.00%.

**CITY OF TEMPE
SPECIAL BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

**GENERAL PROVISIONS
FOR ALL BOND QUESTIONS**

The following provisions apply to all bonds to be voted on. Specific information for each issue is set out for each question. In addition to each specific authorized purpose, bond proceeds may be used to pay for bond insurance or other credit support for the bonds, all legal, accounting, financial, architectural, design, engineering and construction management costs and all other costs incurred in connection with the issuance of the bonds and the purposes set forth in each question. The City may contract for letters of credit, surety bonds, lines of credit or other credit or liquidity support in connection with any one or more series of bonds.

- The bonds may be issued in one or more series.
- The bonds may be issued in the denomination of \$1,000 each or multiples thereof.
- Interest rates may be fixed or variable but shall not exceed 8% per annum.
- Interest may be evidenced by separate certificates and will be payable on July 1 and January 1 or more frequently.
- The bonds, and any bonds issued to refund the City's bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law.
- Bonds will mature over a period not to exceed 25 years from their date of issuance.
- Bonds will mature on the days of each year determined by the Mayor and Council.

THE VOTER MAY VOTE "BOND APPROVAL, YES" OR "BOND APPROVAL, NO" ON EACH SEPARATE QUESTION.

SAMPLE BALLOT

**CITY OF TEMPE
SPECIAL BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

QUESTION 1

**PURPOSE: WATER AND SEWER IMPROVEMENTS -
AMOUNT: \$148,000,000**

Shall the Mayor and Council of the City of Tempe, Arizona, be authorized to issue and sell general obligation bonds, water and sewer revenue bonds, or tax secured revenue bonds of the City in the principal amount of \$148,000,000 to provide funds:

- to maintain and improve treatment processes and capacity at water and wastewater treatment plants;
- to maintain and improve water distribution and storage infrastructure; and
- to maintain and improve sewer collection infrastructure?

Payment of Bonds: Each series of these bonds may be issued at the option of the City Council, either as: (1) general obligation bonds of the City pursuant to Title 35, Chapter 3, Article 3, Arizona Revised Statutes, in which case the bonds shall be designated General Obligation Bonds; (2) water and sewer revenue bonds payable solely from the revenues of the water and sewer system of the City, in which case the bonds will be designated Water and Sewer Revenue Bonds; or (3) tax secured revenue bonds payable from such water and sewer revenues and, if such revenues prove insufficient, from the levy of an ad valorem tax against the taxable property located within the City, in which case the bonds shall be designated Tax Secured Water and Sewer Revenue Bonds. If issued under either option (1) or (3), issuance of these bonds will result in a property tax increase sufficient to pay the annual debt service on bonds, unless the governing body provides for payment from other sources. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded.

A "yes" vote shall authorize the Tempe governing body to issue and sell \$148,000,000 of general obligation bonds, water and sewer revenue bonds, or tax secured revenue bonds of the City to be repaid with secondary property taxes, unless the governing body provides for payment from other sources.

A "no" vote shall not authorize the Tempe governing body to issue and sell such bonds of the City.

Text of Ballot

Shall Tempe be authorized to issue and sell \$148,000,000 general obligation, water and sewer revenue, or tax secured revenue bonds for water and sewer improvements?

BOND APPROVAL, YES ←

BOND APPROVAL, NO ←

SAMPLE BALLOT

**CITY OF TEMPE
SPECIAL BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

QUESTION 2

**PURPOSE: STREET IMPROVEMENTS/STORM DRAINS -
AMOUNT: \$25,000,000**

Shall the Mayor and Council of the City of Tempe, Arizona, be authorized to issue and sell general obligation bonds of the City in the principal amount of \$25,000,000 to provide funds:

- to acquire, construct, reconstruct or improve highways, streets, avenues, bike paths, bridges, City facility parking lots and alleys within the City;
- to acquire, construct, reconstruct, or improve traffic control devices, street lighting, street signage and undergrounding utility lines;
- to acquire land and rights-of-way for transportation purposes; and to improve the storm drain system?

Payment of Bonds: These bonds will be issued as General Obligation Bonds and the issuance of these bonds will result in a property tax increase sufficient to pay the annual debt service on bonds, unless the governing body provides for payment from other sources. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded.

A "yes" vote shall authorize the Tempe governing body to issue and sell \$25,000,000 of general obligation bonds of the City to be repaid with secondary property taxes.

A "no" vote shall not authorize the Tempe governing body to issue and sell such bonds of the City.

Text of Ballot

Shall Tempe be authorized to issue and sell \$25,000,000 general obligation bonds for street improvements/storm drains?

BOND APPROVAL, YES ←

BOND APPROVAL, NO ←

SAMPLE BALLOT

**CITY OF TEMPE
SPECIAL BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

QUESTION 3

PURPOSE: PUBLIC SAFETY - AMOUNT: \$20,000,000

Shall the Mayor and Council of the City of Tempe, Arizona, be authorized to issue and sell general obligation bonds of the City in the principal amount of \$20,000,000 to provide funds:

- to continue the upgrade of the Public Safety/City Radio System to digital, interoperable capability;
- to utilize improved technology through replacement of existing hardware/software systems; and
- to acquire and improve public safety facilities and equipment?

Payment of Bonds: These bonds will be issued as General Obligation Bonds and the issuance of these bonds will result in a property tax increase sufficient to pay the annual debt service on bonds, unless the governing body provides for payment from other sources. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded.

A "yes" vote shall authorize the Tempe governing body to issue and sell \$20,000,000 of general obligation bonds of the City to be repaid with secondary property taxes.

A "no" vote shall not authorize the Tempe governing body to issue and sell such bonds of the City.

Text of Ballot

Shall Tempe be authorized to issue and sell \$20,000,000 general obligation bonds for public safety?

BOND APPROVAL, YES ←

BOND APPROVAL, NO ←

SAMPLE BALLOT

**CITY OF TEMPE
SPECIAL BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

QUESTION 4

**PURPOSE: PARK IMPROVEMENTS/COMMUNITY SERVICES -
AMOUNT: \$34,000,000**

Shall the Mayor and Council of the City of Tempe, Arizona, be authorized to issue and sell general obligation bonds of the City in the principal amount of \$34,000,000 to provide funds:

to acquire, construct and improve park and recreation infrastructure, equipment and facilities, including lighting, lakes, landscaping, and aquatics?

Payment of Bonds: These bonds will be issued as General Obligation Bonds and the issuance of these bonds will result in a property tax increase sufficient to pay the annual debt service on bonds, unless the governing body provides for payment from other sources. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded.

A "yes" vote shall authorize the Tempe governing body to issue and sell \$34,000,000 of general obligation bonds of the City to be repaid with secondary property taxes.

A "no" vote shall not authorize the Tempe governing body to issue and sell such bonds of the City.

Text of Ballot

Shall Tempe be authorized to issue and sell \$34,000,000 general obligation bonds for park improvements/community services?

BOND APPROVAL, YES ←

BOND APPROVAL, NO ←

SAMPLE BALLOT

**CITY OF TEMPE
SPECIAL BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

QUESTION 5

**PURPOSE: MUNICIPAL INFRASTRUCTURE PRESERVATION -
AMOUNT: \$27,000,000**

Shall the Mayor and Council of the City of Tempe, Arizona, be authorized to issue and sell general obligation bonds of the City in the principal amount of \$27,000,000 to provide funds:

- to perform preventative maintenance, repair, and rehabilitation on city buildings;
- to improve municipal infrastructure and facilities;
- to replace inefficient heating and air conditioning systems and equipment;
- to repair and/or replace flooring and roofs; and
- to improve technological infrastructure?

Payment of Bonds: These bonds will be issued as General Obligation Bonds and the issuance of these bonds will result in a property tax increase sufficient to pay the annual debt service on bonds, unless the governing body provides for payment from other sources. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded.

A "yes" vote shall authorize the Tempe governing body to issue and sell \$27,000,000 of general obligation bonds of the City to be repaid with secondary property taxes.

A "no" vote shall not authorize the Tempe governing body to issue and sell such bonds of the City.

Text of Ballot

Shall Tempe be authorized to issue and sell \$27,000,000 general obligation bonds for municipal infrastructure preservation?

BOND APPROVAL, YES ←  

BOND APPROVAL, NO ←  

SAMPLE BALLOT

ARGUMENTS FOR THE BONDS

VOTE YES ON BOND MEASURES, IMPROVE PUBLIC SAFETY

Last year, Tempe's fire fighters and paramedics responded to 24,000 emergency 911 calls. That's nearly three calls an hour, around the clock, 365 days a year. With each of these emergencies, time is critical. Every minute someone is not breathing, their chances of survival decrease 10-fold. With every minute that passes, a house fire doubles in size.

That's why your Tempe fire fighters hope you will vote YES on the measures included in the November 8, 2016 special bond election.

A YES vote will provide a much-needed revenue boost of \$20 million for the City's public safety departments. This revenue will allow Tempe to upgrade its 911 communications systems, which are vital in speeding response times, and allow the Fire Department and the Police Department to improve technology, to make sure our first responders are as prepared as possible should citizens need help. This revenue will also go toward making sure Tempe's public safety workers have the facilities and equipment necessary to do everything from fight crime to respond to car crashes, heart attacks and structure fires.

Tempe has always enjoyed high quality of life, which helps drive property values and provides opportunities for the everyone who calls the City home. Other bond questions in this special election will improve city streets, parks and recreation facilities, vital infrastructure and the water and sewer system. While Tempe has "done more with less" in years past, to allow the City to slip is to sacrifice home values and a significant piece of what makes Tempe special.

Please, join your Fire Fighters in voting YES across the board in the November bond election. Let's keep Tempe a vibrant, special place.

Don Jongewaard
President, Tempe Fire Fighters

Mike Scheidt
Trustee, Tempe Fire Fighters

The City of Tempe has estimated the costs of projects needed to maintain public assets over the next five years and is asking residents to decide whether to authorize the issuance of bonds to support those projects.

Tempe, like all cities, uses bonds as a tool to fund capital improvement

SPECIAL BOND ELECTION

projects, such as roads, parks, and city buildings .Similar to buying a house, these projects have a long useful life, so their cost needs to be spread out over many years and paid for by current and future residents who use them now and into the future. Bond debt can be compared to a home mortgage that is repaid over time.

The bond questions you are voting on will provide the funds to ensure that Tempe maintains our assets and improves our infrastructure, while continuing to provide the highest quality of life for all residents. A “YES” vote on the five bonding questions cover:

- Water and Sewer Systems: improve the treatment, distribution, and storage of our water and wastewater; update sewer infrastructure
- Streets/Storm Drains: streets, highways, parking lots, and bike paths; improve traffic conditions, street lighting; place utility lines underground; improve our storm drain system
- Public Safety: upgrade radio systems and equipment; renovate buildings; maximize technology opportunities
- Parks/Community Services: maintain and revitalize our parks, as well as our recreation services
- Municipal Infrastructure: improve the energy and cost efficiency of our City buildings

It is important to note that your current property taxes are sufficient to repay the proposed bonds. Your taxes will not go up to pay these bonds!

As long-time residents of Tempe, we take great pride in our community. It is important that we continue to protect and improve the quality of life for all residents in our unique city.

Please join us in voting YES!

Respectfully Submitted,

Robin Arredondo-Savage
Vice Mayor, City of Tempe

Randy Keating
Councilmember, City of Tempe

Lauren Kuby
Councilmember, City of Tempe

This November, I ask for your support on the five City of Tempe bond questions on the ballot. The passage of these bonds is important if we want to improve the quality of life in our community and ensure a successful future for the Tempe of tomorrow.

As Mayor of Tempe, it's my job and the job of the City Council, to help ensure that we are providing safe drinking water, maintaining our infrastructure, repaving our streets, improving our parks and giving law enforcement the tools that they need to police our community. But we can't do that without resources. If approved, these five bond issues will give the City of Tempe the funding that it needs to make major investments in all of these vital areas.

Approving these bonds doesn't increase the city's tax rate. Instead, it allows us to capitalize and improve on what is needed in our community and repay the bonds over time with monies that the city already collects.

But it does more than that-- it also creates a bond between the city government and our city's residents. We know how important that bond is, and the city will honor it by spending these funds responsibly in the future.

I would ask that you vote yes on the five bond measures on the year's ballot. With your help, we can continue to improve Tempe and make the investments we need to provide a safe and viable city for our residents.

Mark Mitchell
Tempe, AZ

ARGUMENTS AGAINST THE BONDS

None were submitted.

**THE ARGUMENTS PRESENTED HERE
ARE THE OPINIONS OF THE AUTHORS AND
HAVE BEEN PRINTED AS SUBMITTED.**

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Election Day.....Tuesday, November 8, 2016

Last Day to

Register to VoteMonday, October 10, 2016

If you do not know if you are qualified to vote in this election, please check online at <http://recorder.maricopa.gov/elections/> or call the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

EARLY VOTING INFORMATION

Early Voting

by Mail BeginsWednesday, October 12, 2016

Last Day to Request an Early Ballot

to be Mailed.....5:00 p.m., Friday, October 28, 2016

Early ballot requests can be made:

- Online at: www.recorder.maricopa.gov/EVRequest;
- By phone at (602) 506-1511;
- Or, by mail to the Maricopa County Elections Department, 510 S. Third Avenue, Phoenix, AZ 85003. Your written request should include: 1) Name and residence address; 2) Birthdate; 3) Election for which the ballot is requested; 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address; 5) Signature of requester.

Last Day to Request Special Election

Board Assistance.....Friday, October 28, 2016

Your written or verbal request for voting assistance must be received by the Maricopa County Elections Department, 510 S. Third Avenue, Phoenix, AZ 85003, (602) 506-1511, before 5:00 p.m. on Friday, October 28, 2016, and must specify the address of confinement.

Last Day to Vote

Early in PersonFriday, November 4, 2016

Appear at an office designated for early voting no later than the close of business on the last day to vote in person. Early voting locations and hours of operations are provided below.

VOTING INFORMATION

Your early ballot must be received (POSTMARKS DO NOT COUNT) by 7:00 p.m. on November 8, 2016, in order to be counted. Please make sure that you return your early ballot by mail well in advance of the deadline date to ensure that your vote will be counted. You may also deposit your ballot and affidavit at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on Election Day. A list of all polling places for this election is available online at <http://recorder.maricopa.gov/pollingplace>.

HOW TO VOTE EARLY IN PERSON **Offices Designated for Early Voting in Person**

Early voting in person is being held at the following locations at the times and dates indicated below:

October 12, 2016 through November 4, 2016:

Maricopa County Recorder (Monday through Friday, 8:00 a.m. until 5:00 p.m.)
510 S. 3rd Ave., Phoenix (*free parking*); or
222 E. Javelina, Mesa (*free parking*); or
111 S. 3rd Ave., Phoenix (*paid metered parking only*)

Tempe Public Library (Monday through Wednesday, 10:00 a.m. until 6:00 p.m.; Thursday and Friday, 10:00 a.m. until 5:00 p.m.)
3500 S. Rural Rd., Tempe

Arizona State University (Monday through Wednesday, 10:00 a.m. until 6:00 p.m.; Thursday and Friday, 10:00 a.m. until 5:00 p.m.)
Palo Verde West Building, Room #151
330 East University Dr., Tempe

In person early voting is also available at several satellite sites throughout the county. Locations and hours of operation are available online at <http://recorder.maricopa.gov/elections/evlocations.aspx> or by phone at 602-506-1511.

POLLING PLACE INFORMATION

TO CAST YOUR VOTE on Election Day, make sure you go to the polling place indicated on the mailing label of this informational pamphlet.

1. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
2. Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot.

3. Anyone who is either physically or visually impaired or who is unable to read or understand the contents of the ballot card, may be accompanied into the voting booth by a person of the voter's choice or a representative of each major political party for the purpose of assisting the voter in casting the voter's ballot.
4. All qualified voters who are in the line of waiting voters by 7:00 p.m., shall be allowed to prepare and cast their ballot.

For information about voting assistance for voters with disabilities, please call 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Information is also available on the Internet at:
www.recorder.maricopa.gov

VOTER IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector **OR** two different forms of identification from List #3.

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 or List #3 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after this election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

ID MUST reasonably match the precinct register. An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST #1: Photo identification with name and address – ONE REQUIRED

Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid U.S. Federal, State or Local Government issued identification

- OR -

LIST #2: Non-photo identification (name and address only) – TWO REQUIRED

Acceptable forms of identification without a photograph that bear the name and address of the elector

- Utility bill of the elector that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the election
- Valid Arizona vehicle registration or vehicle insurance card
- Indian census card, Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Property tax statement
- Recorder's certificate or Voter Registration card
- Valid U.S. Federal, State or Local Government issued identification
- Any "Official Election Material" mailing bearing the voter's name and address.

- OR -

LIST #3: Mix and Match from List #1 and List #2 – TWO REQUIRED

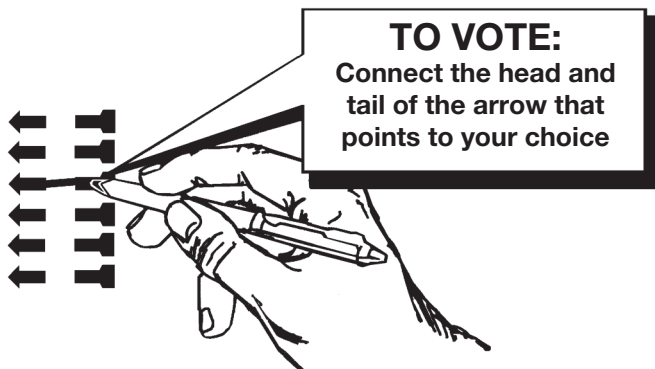
- Any valid photo identification from List #1 in which the address does not reasonably match the precinct register or that does not contain an address **accompanied by** a non-photo identification from List #2 in which the address does reasonably match the precinct register.
- U.S. Passport without address and one valid item from List #2
- U.S. Military identification without address and one valid item from List #2

Additional information about this election is available through the City Clerk's Office, 31 E. 5th Street, Tempe, (480) 350-4311, and at: www.tempe.gov/election.

INSTRUCTIONS

FOR VOTING

Using Maricopa County's Scan Voting System



IF YOU MAKE AN ERROR, PLEASE CONTACT
THE ELECTION OFFICIAL FOR A NEW BALLOT.

Para los votantes de la Ciudad de Tempe:

El Día de la Elección es el martes 8 de noviembre de 2016. El propósito de este folleto informativo es para proporcionarle información con respecto a las cinco preguntas en la boleta de la Elección Especial de Bonos de Tempe.

Este folleto informativo también incluye información sobre la votación temprana, los lugares de votación y la identificación de votantes en los lugares de votación. Para emitir su voto el martes 8 de noviembre de 2016, esté seguro de ir al lugar de votación indicado en la etiqueta de correo de este folleto.

De conformidad con la Ley Federal de Derechos de Votación, este folleto informativo se ha impreso tanto en inglés como en español

Por favor tome el tiempo para leer todo este folleto antes de emitir su voto. Se ha enviado por correo un folleto a cada hogar que contiene un votante registrado.

Atentamente,

Brigitta M. Kuiper
Secretaria Municipal

Más información acerca de la elección está disponible a través de la Oficina de la Secretaria Municipal, 31 E. 5th Street, Tempe, AZ 85821
(480) 350-4311
www.tempe.gov/election

CIUDAD DE TEMPE, ARIZONA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS

UNA DECLARACIÓN DE LA CIUDAD SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO ESTA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS

Un elección de bonos es el medio por cual los residentes de la Ciudad de Tempe proporcionan autorización a la Ciudad para emitir bonos para financiar los grandes proyectos de capital que son parte de un Programa de Mejora de Capital bien definido (descripciones detalladas de todos los proyectos en el Programa de Mejora de Capital de cinco años se proporcionan en el Sitio Web de la Ciudad al <http://www.tempe.gov/home/showdocument?id=42127>.)

La deuda de bonos es el principal mecanismo establecido por estatuto estatal que permite a las municipalidades construir, mantener y reemplazar los bienes e infraestructura públicos. La Ciudad de Tempe emite bonos exentos de impuestos como parte de un programa global de capital para financiar estos proyectos. Históricamente, la tasa de interés de Tempe en sus bonos ha sido baja debido al programa bien administrado de la Ciudad y las clasificaciones superiores de bonos. En su justificación para la clasificación AAA de bonos de la Ciudad de Tempe, Standard y Poor declaró que Tempe tiene “fuertes políticas y prácticas financieras” y “cobertura muy fuerte del servicio anual de deuda.”

La Ciudad de Tempe ha calculado los costos de los proyectos necesarios para mantener los bienes del público durante los próximos cinco años y ahora pide a los residentes de la Ciudad que autoricen la emisión de bonos para apoyar estos proyectos. La autorización total de bonos de \$254,000,000 que la Ciudad está solicitando es similar a la cantidad aprobada por los votantes en el pasado, incluyendo en 2008, cuando los votantes aprobaron la autorización de \$241,310,000 de bonos. Los residentes de Tempe tienen la oportunidad de votar en cinco iniciativas separadas que proporcionan la autorización para emitir bonos en las siguientes categorías y cantidades:

- 1) Mejoras de Agua y Alcantarilla -- \$148,000,000
 - Esta autorización de bonos financiarán proyectos para mantener y mejorar los procesos de tratamiento y capacidad en las plantas del tratamiento de agua y aguas residuales, la distribución de agua y la infraestructura de almacenamiento y la infraestructura de recogida de aguas residuales.

- 2) Mejoras de Calles / Drenajes de Aguas Pluviales -- \$25,000,000
 - Esta autorización de bonos financiarán proyectos para adquirir, reconstruir o mejorar las carreteras, calles, avenidas, ciclovías, puentes, estacionamientos para centros municipales, callejones, dispositivos del control de tráfico, alumbrado de calles, señalización

de calles y conductos subterráneos de servicios públicos dentro de la Ciudad; adquirir tierra y servidumbres de paso para propósitos de transporte; y mejorar el sistema del drenaje de aguas pluviales.

3) Seguridad Pública -- \$20,000,000

- Esta autorización de bonos permitirá a la Ciudad continuar el mejoramiento del sistema de radios usados por la Policía y otros departamentos para permitir la interoperabilidad digital. Las mejoras de hardware y software para los Departamentos de Policía y Bomberos también son planeadas durante el programa de capital de cinco años. El reemplazo programados de los vehículos y equipo de seguridad pública y mejoras a las instalaciones de seguridad pública y adquisiciones de las mismas también están planeadas.

4) Mejoras de Parques / Servicios Comunitarios -- \$34,000,000

- Esta autorización de bonos permitirá a la Ciudad adquirir, construir y mejorar la infraestructura de parques y esparcimiento, equipo e instalaciones, incluyendo alumbrado, lagos, paisajismo y actividades acuáticas.

5) Preservación de Infraestructura Municipal -- \$27,000,000

- Esta autorización de bonos financiará la reparación y rehabilitación de los edificios, infraestructura e instalaciones de la Ciudad. Los proyectos incluyen el reemplazo de sistemas ineficientes de calefacción y aire acondicionado, la reparación y rehabilitación de pisos y techos y el mejoramiento de infraestructura tecnológica.

ELECCIÓN DE BONOS

RESUMEN: La Resolución No. R2016.67 de la Ciudad de Tempe, adoptada el 23 de junio de 2016, convocó una elección especial de bonos que pide la consideración de los votantes \$254,000,000 de bonos, como sigue:

Pregunta 1 – Mejoras de Agua y Alcantarilla \$148,000,000 de bonos de obligación general, bonos de ingresos de agua y alcantarilla o bonos de ingresos garantizados por impuestos

Pregunta 2 – Mejoras de Calles / Drenajes de Aguas Pluviales \$25,000,000 de bonos de obligación general

Pregunta 3 – Seguridad Pública \$20,000,000 de bonos de obligación general

Pregunta 4 – Mejoras de Parques / Servicios Comunitarios \$34,000,000 de bonos de obligación general

Pregunta 5 – Preservación de Infraestructura Municipal \$27,000,000 de bonos de obligación general

INFORMACIÓN FINANCIERA

La Ciudad de Tempe está pidiendo autorización para emitir bonos de obligación general en una cantidad que no excederá de \$254,000,000 para financiar los proyectos descritos en las preguntas de la boleta en esto. La Ciudad actualmente tiene bonos de obligación general pendientes de \$376,872,761.

Según la Ley de Arizona, las ciudades y los pueblos están sujetos a dos limitaciones de deudas que se basan en el 20% y el 6% del total del valor neto en efectivo tasado. Indicados abajo, para las dos categorías de deudas, están los bonos pendientes de la Ciudad, los bonos propuestos en esta elección y las cantidades del límite constitucional de deudas. **La cantidad de la autorización propuesta de bonos combinada con la actual deuda pendiente excede el límite constitucional de deuda de la subdivisión política.** Sin embargo, no se pueden emitir ni se emitirán bonos que, al momento de la emisión, causarán a la Ciudad exceder ninguna de las dos limitaciones constitucionales de deuda. El plan de capital de la Ciudad incluye una liquidación programada de la deuda actual que mantendrán la cantidad de bonos pendientes bajo los límites constitucionales de deuda.

<u>Categoría:</u>	<u>20%</u>	<u>6%</u>
Proyectos elegibles:	Agua, Alumbrado Artificial, Alcantarilla, Espacio Abierto, Parques, Instalaciones Recreativas, Seguridad Pública, Instalaciones de Servicios de Emergencia, Calles y Transporte	Infraestructura General de la Ciudad
Bonos Pendientes de Obligación General	\$298,377,761	\$78,495,000
Bonos Propuestos de Obligación General (a)	\$227,000,000	\$27,000,000
Total del Actual Valor Neto en Efectivo tasado para el Año Fiscal de 2016 (b):	\$2,125,705,145	\$2,125,705,145
Limitación Constitucional de Deudas (Año Fiscal de 2016):	\$425,141,029	\$127,542,308

(a) Los bonos propuestos de obligación general se esperan emitir en cinco (5) emisiones separadas durante un período de cinco (5) años.

(b) Valoración preliminar para el año fiscal de 2016 como es publicada en el *Resumen del Papel de Evaluación del Departamento de Ingresos de Arizona.*

PLAN DE FINANCIACIÓN

Si la elección especial de bonos tiene éxito, la Ciudad espera vender los bonos en cinco emisiones separadas (vea el calendario calculado del servicio de deuda en la página 32). La ciudad calcula que los costos totales de emisión de los bonos serán de \$225,000 por cada serie de bonos. **El costo total calculado de la autorización propuesta de bonos, incluyendo el principal e interés, es \$410,867,417. Esto es un cálculo aproximado basándose en suposiciones conservadoras y es probable que las tasas de interés sean más bajas basándose en los promedios históricos.**

La Ciudad prevé amortizar o pagar cada serie de bonos durante un período de veinte (20) años. Además, aunque las tasas finales de interés en los bonos se fijarán al momento de la venta y en ningún caso pueden tales tasas de interés exceder a la máxima tasa de interés expuesta en la boleta del 8%, la Ciudad ha supuesto una tasa del 5.00% en los bonos para los propósitos del cálculo del servicio de deuda en esto. Al punto de que se usan otros ingresos de la Ciudad para hacer el pago, tales como ingresos de agua y alcantarilla, se usarán menos ingresos de los impuestos sobre la propiedad para hacer el pago.

FUENTE DE REEMBOLSO

Aunque se espera que sean emitidos como bonos de obligación general, garantizados por los impuestos sobre la propiedad, la fuente prevista del reembolso de los Bonos emitidos bajo la Pregunta 1 (Mejoras de Agua y Alcantarilla) es los ingresos del sistema de agua y alcantarilla de la Ciudad y otros ingresos de la Ciudad.

La actual fuente prevista del reembolso de los bonos emitidos bajo la Pregunta 2 (Mejoras de Calles / Drenajes de Aguas Pluviales), la Pregunta 3 (Seguridad Pública), la Pregunta 4 (Mejoras de Parques / Servicios Comunitarios) y la Pregunta 5 (Preservación de Infraestructura Municipal) es el impuesto secundario sobre la propiedad y otros ingresos de la Ciudad.

COSTOS CALCULADOS PARA LOS CONTRIBUYENTES

VALORACIÓN TASADA Y CANTIDADES CALCULADAS DE LAS CUENTAS DEL IMPUESTO SECUNDARIO POR A.R.S. § 35-454(A)(1)(g)

La Ciudad de Tempe adoptó una nueva política de la estabilización de los impuestos sobre la propiedad que produce una corriente de ingresos previsible y que limita los futuros aumentos de las recaudaciones por la Ciudad de impuestos sobre la propiedad (tanto las recaudaciones de impuestos primarios como secundarios) a un índice inflacionario del Índice

de Precios para Consumidores, que no excederá del 3.3% anualmente, más impuestos recaudados de la nueva propiedad agregada a las listas impositivas. Esta política fue adoptada para tratar de la naturaleza imprevisible de las valoraciones de propiedad tasada que la Ciudad tuvo durante los últimos varios años y para asegurar el pago de la existente y futura deuda planeada.

La Ciudad de Tempe anualmente determina su tasa tributaria secundaria dividiendo la cantidad del gravamen secundario por cada \$100 de valoración tasada secundaria. La actual tasa tributaria secundaria es de \$1.5921 por \$100 de valoración tasada.

La siguiente tabla ilustra el costo calculado anual y mensualmente a los contribuyentes, incluyendo el principal e interés para los varios tipos de propiedad y los niveles de valores limitados de propiedad y los valores netos limitados tasados. Para determinar el impacto calculado sobre su impuesto, consulte su informe del impuesto sobre la propiedad, lo que identifica el valor limitado sobre la propiedad específico de su propiedad para los propósitos del impuesto secundario.

PROMEDIO ANUAL CALCULADO DE LA TASA TRIBUTARIA POR \$100
DE LA VALORACIÓN LIMITADA TASADA SECUNDARIA: \$1.0255

Basándose en el promedio anual de la tasa tributaria calculada más arriba, las siguientes tablas indican el costo mensual promedio para varias clases de propiedad basándose en un supuesto valor limitado como se expone en la ley de Arizona y como se indica más abajo.

PROPIEDAD RESIDENCIAL

(Tasada al 10% del valor limitado de la propiedad)

<u>Valor Limitado de Propiedad (a)</u>	<u>Valor Limitado Tasado de Propiedad</u>	<u>Costo Promedio del Costo Mensual (b)</u>
\$250,000	\$25,000	\$21.36

PROPIEDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL

(Tasada al 18% del valor limitado de la propiedad)

<u>Valor Limitado de Propiedad (a)</u>	<u>Valor Limitado Tasado de Propiedad</u>	<u>Costo Promedio del Costo Mensual (b)</u>
\$1,000,000	\$180,000	\$153.83

PROPIEDAD AGRÍCOLA Y OTRO TERRENO BALDÍO

(Tasada al 15% del valor limitado de la propiedad)

<u>Valor Limitado de Propiedad (a)</u>	<u>Valor Limitado Tasado de Propiedad</u>	<u>Costo Promedio del Costo Mensual (b)</u>
\$100,000	\$15,000	\$12.82

Las declaraciones más abajo se requieren estar incluidas en el folleto publicitario por las disposiciones de A.R.S. 35-454(A)(1)(g). Estas declaraciones se basan en supuestos cambios en el valor limitado de propiedad de la Ciudad que son al 50% del nivel usado en las tablas más arriba y en la tabla en la página 32 de estos materiales. Las suposiciones usadas tanto en la tabla en la página 32 como en el cálculo de las cantidades indicadas más abajo son como se requieren por los Estatutos Revisados de Arizona. La Ciudad cree que tales suposiciones que se requieren usar por la ley son conservadoras y que los costos reales serán menos de las cantidades indicadas.

El impacto tributario durante el plazo de los bonos sobre una residencia ocupada por el propietario valorada por el Tasador del Condado al \$250,000 se calcula ser de \$256.38 por año por 20 años o un costo total de \$5,127.60 (c)

El impacto tributario durante el plazo de los bonos sobre una propiedad comercial o industrial valorada por el Tasador del Condado al \$1,000,000 se calcula ser de \$1,845.90 por año por 20 años o un costo total de \$36,918.00 (c)

El impacto tributario durante el plazo de los bonos sobre una propiedad agrícola, u otro terreno baldío, valorada por el Tasador del Condado al \$100,000 se calcula ser de \$153.83 por año por 20 años, o un costo total de \$3,076.60 (c)

- (a) El valor limitado de propiedad es el valor de su propiedad como se determina por el Tasador del Condado como se aparece en su cuenta de impuestos y no representa necesariamente el valor de mercado.
- (b) El costo basado en el promedio calculado de la tasa tributaria durante la vida de las emisiones de bonos y otras suposiciones de financiación que están sujetas a cambio.
- (c) Supone, entre otras cosas, que la valoración tasada de la propiedad crece a la mitad del nivel del total del valor tasado de la Ciudad indicado en calendario proyectado del servicio de deuda en la página 32 en esto.

CALENDARIOS DEL SERVICIO ANUAL DE DEUDAS

La siguiente tabla indica el calendario para redimir la deuda de la cantidad actual de los bonos pendientes de la Ciudad y el calendario calculado para redimir la deuda de la autorización propuesta de bonos, en ambos casos mostrando los pagos reales o calculados del principal e interés, la actual valoración limitada tasada y las actuales tasas tributarias calculadas adoptadas y futuras para los bonos pendientes y para la autorización propuesta de bonos. La valoración limitada tasada que se calcula para el año fiscal de 2016/17 es una cantidad preliminar como es publicada en el *Resumen del Papel de Evaluación* del Departamento de Ingresos de Arizona y por todos los años subsiguientes basándose en los niveles de crecimiento dictados por los Estatutos Revisados de Arizona. Para la actual cantidad de bonos pendientes de la Ciudad, también se muestra información para la parte de los pagos de principal e interés que se calcula será pagada de los ingresos de empresa, tales como los ingresos de agua y aguas residuales de la Ciudad, ya que los bonos emitidos fueron usados para ese propósito.

CALENDARIOS DEL SERVICIO DE DEUDAS

Ciudad de Tempe, Arizona

Autorización Propuesta de Bonos

Programa Calculado del Pago de Deuda. Supuestas Valoraciones Tasadas y Tasas Tributarias Calculadas ^(a)

Valores Limitados Tasadas de Propiedad ^(b)		Actuales Bonos Pendientes				Autorización Propuesta de Bonos			
		Principial	Interés ^(c)	Tasas Calculadas de Impuestos ^(d)	Deuda Apoyado Por Empresa	Tasas Tributarias Netas Calculadas ^(e)	Principial	Interés ^(f)	Tasas Tributarias Calculadas ^(g)
2016 - 17	\$1,669,352,097	\$32,945,099	\$13,360,417	\$1,5921	\$25,588,807	\$1,5921	\$305,000	\$787,500	\$0,0654
2017 - 18	1,669,352,097	33,386,017	12,155,901	\$2,7281	25,319,425	\$1,2114	1,590,000	3,655,458	\$0,3142
2018 - 19	1,669,352,097	31,802,281	11,030,374	\$2,5658	24,131,899	\$1,1202	1,590,000	6,348,458	\$0,5801
2019 - 20	1,669,352,097	33,008,933	9,951,983	\$2,5735	24,204,638	\$1,1236	3,335,000	9,377,917	\$0,8832
2020 - 21	1,669,352,097	34,420,880	8,746,068	\$2,5659	24,347,602	\$1,1273	5,365,000	12,677,333	\$1,2306
2021 - 22	1,669,352,097	33,113,231	7,639,017	\$2,4412	23,297,682	\$1,0456	7,775,000	11,781,500	\$1,2305
2022 - 23	1,669,352,097	32,070,961	6,541,824	\$2,3130	22,414,642	\$0,9703	8,760,000	10,400,000	\$1,2309
2023 - 24	1,669,352,097	29,539,077	5,429,833	\$2,0948	20,585,723	\$0,8616	9,665,000	9,893,000	\$1,2309
2024 - 25	1,669,352,097	24,837,590	4,314,905	\$1,7463	16,100,491	\$0,7819	10,140,000	8,001,250	\$1,2304
2025 - 26	1,669,352,097	20,186,508	3,386,032	\$1,4121	12,336,499	\$0,6731	10,655,000	7,597,750	\$1,2308
2026 - 27	1,669,352,097	15,625,639	2,625,815	\$1,0933	7,371,479	\$0,6518	11,180,000	6,950,500	\$1,2308
2027 - 28	1,669,352,097	16,245,595	2,049,403	\$1,0959	7,408,772	\$0,6521	11,745,000	6,270,750	\$1,2308
2028 - 29	1,669,352,097	11,900,783	1,443,632	\$0,7994	3,615,592	\$0,5828	12,325,000	5,567,000	\$1,2305
2029 - 30	1,669,352,097	6,560,000	1,006,972	\$0,4533	1,348,326	\$0,3725	12,945,000	4,802,750	\$1,2306
2030 - 31	1,669,352,097	4,155,000	786,225	\$0,2948		\$0,2948	13,595,000	4,021,000	\$1,2308
2031 - 32	1,669,352,097	4,305,000	613,888	\$0,2947		\$0,2947	14,275,000	3,194,750	\$1,2307
2032 - 33	1,669,352,097	4,465,000	456,025	\$0,2948		\$0,2948	14,985,000	2,327,250	\$1,1650
2033 - 34	1,669,352,097	3,645,000	292,238	\$0,2359		\$0,2359	15,735,000	1,471,250	\$0,9163
2034 - 35	1,669,352,097	3,780,000	161,738	\$0,2361		\$0,2361	16,525,000	780,000	\$0,6506
2035 - 36	1,669,352,097	880,000	26,400	\$0,0543		\$0,0543	17,320,000	276,000	\$0,3472
2036 - 37	1,669,352,097						17,320,000		
2037 - 38	1,669,352,097						17,320,000		
2038 - 39	1,669,352,097						13,825,000		
2039 - 40	1,669,352,097						10,090,000		
2040 - 41	1,669,352,097						5,520,000		

Notas:

(a) Por A.R.S. 35-454.A.1.c y d

(b) Por el Resumen del Papel de Evaluación del Departamento de Ingresos. Las valoraciones para el Año Fiscal de 2016-17 no son oficiales hasta que se aprueben por el Consejo de Supervisores de Maricopa en el tercer lunes de agosto 2016; el crecimiento es los años fiscales subsiguientes por suposiciones requeridas por estatuto.

(c) El neto de los pagos del subsidio de interés que se harán por el gobierno federal para emisiones selectas de bonos.

(d) Tasa Actual por el Año Fiscal de 2016-17. Las tasas calculadas en el los años fiscales subsiguientes se basan en los Valores Limitados Tasados Netos de Propiedad requeridas por estatuto.

(e) Tasa Actual por el Año Fiscal de 2016-17. Las tasas calculadas en el los años fiscales subsiguientes. El neto de la deuda de obligación general apoyada de los Ingresos de Empresa.

(f) Supuesto interés a una tasa anual del 5.00%

**CIUDAD DE TEMPE
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

**DISPOSICIONES GENERALES PARA
TODAS LAS PREGUNTAS DE BONOS**

Las siguientes disposiciones se aplican a todos los bonos por los que se va a votar. Información específica para cada emisión se expone en cada pregunta. Además de cada propósito específico autorizado, las ganancias de los bonos se pueden usar para pagar por seguros de bonos u otro apoyo de crédito para los bonos, todos los costos legales, de contabilidad, financieros, de arquitectura, diseño, ingeniería y administración de construcción y todos los otros costos incurridos en relación con la emisión de los bonos y los propósitos que se establecen en cada pregunta. La Ciudad puede contratar para cartas de crédito, bonos de garantía, líneas de crédito u otro crédito o apoyo de liquidez en relación con una o más series de bonos.

- Los bonos se pueden emitir en una o más series.
- Los bonos se pueden emitir en denominaciones de \$1,000 cada uno o en múltiplos de la misma.
- Los índices de interés pueden ser fijos o variables pero no podrán sobrepasar el 8% por año.
- El interés se puede demostrar por medio de certificados separados y se pagará el 1 de julio y el 1 de enero o más frecuentemente.
- Los bonos, y cualquier bono emitido para reembolsar los bonos de la Ciudad, se pueden vender a precios que incluyen primas no mayores que lo permitido por ley.
- Los bonos madurarán durante un período no mayor de 25 años a partir de su fecha de emisión.
- Los bonos madurarán los días de cada año determinados por el Alcalde y el Concejo.

EL VOTANTE PUEDE VOTAR “APROBACIÓN DE BONOS, SÍ” O “APROBACIÓN DE BONOS, NO” EN CADA PREGUNTA SEPARADA.

**CIUDAD DE TEMPE
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

PREGUNTA 1

**PROPÓSITO: MEJORAS DE AGUA Y ALCANTARILLADO -
CANTIDAD: \$148,000,000**

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Tempe, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de obligación general, bonos de agua y alcantarillado, o bonos de ingresos de impuestos asegurados de la Ciudad por la cantidad principal de \$148,000,000 para proporcionar fondos:

- para mantener y mejorar los procesos de tratamiento y capacidad en plantas de tratamiento de agua y aguas residuales;
- para mantener y mejorar las infraestructuras de distribución y almacenamiento de agua; y
- para mantener y mejorar las infraestructuras de alcantarillado?

Pago de los Bonos: Cada serie de estos bonos se podrá emitir a opción del Concejo de la Ciudad, en cualquiera de estas formas: (1) bonos de obligación general de la Ciudad en conformidad con el Título 35, Capítulo 3, Artículo 3, Estatutos Revisados de Arizona, en cuyo caso los bonos se designarán como Bonos de Obligación General; (2) bonos de agua y alcantarillado pagaderos solamente de ingresos del sistema de agua y alcantarillado de la Ciudad, en cuyo caso los bonos se designarán como Bonos de Ingresos de Agua y Alcantarillado; o (3) bonos de ingresos de impuestos asegurados pagaderos de dichos ingresos de agua y alcantarillado y, si dichos ingresos resultan insuficientes, del recargo de un impuesto ad valorem a propiedades sujetas a impuestos ubicadas dentro de la Ciudad, en cuyo caso los bonos se designarán como Bonos de Ingresos de Agua y Alcantarillado de Impuestos Asegurados. Si se emiten bajo la opción (1) o (3), la emisión de estos bonos resultará en un recargo del impuesto a la propiedad suficiente para pagar el servicio anual de la deuda de los bonos, a menos que el organismo gobernante prevea el pago de otras fuentes. Los bonos se pueden reembolsar por medio de la emisión de bonos de reembolso de un vencimiento de promedio ponderado de menos del 75% del vencimiento de promedio ponderado de los bonos que se están reembolsando.

Un voto de "sí" autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender \$148,000,000 en bonos de obligación general, bonos de ingresos de agua y alcantarillado, o bonos de ingresos de impuestos asegurados de la Ciudad que se van a reembolsar con impuestos secundarios a la propiedad, a menos que el organismo rector prevea el pago de otras fuentes.

Un voto de "no" no autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender dichos bonos de la Ciudad.

Texto de la Boleta

¿Debe Tempe recibir autorización para emitir y vender \$148,000,000 en bonos de obligación general, ingresos de agua y alcantarillado, o bonos de ingresos de impuestos asegurados para mejoras de agua y alcantarillado?

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ  

APROBACIÓN DE BONOS, NO  

MUESTRA DE LA BOLETA ELECTORAL

**CIUDAD DE TEMPE
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

PREGUNTA 2

**PROPÓSITO: MEJORAS DE CALLES/DESAGÜES
PLUVIALES - CANTIDAD: \$25,000,000**

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Tempe, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de obligación general de la Ciudad por la cantidad principal de \$25,000,000 para proporcionar fondos:

- para adquirir, construir, reconstruir o mejorar autopistas, calles, avenidas, senderos para bicicletas, puentes, lotes de estacionamiento de instalaciones de la Ciudad y callejones dentro de la Ciudad;
- para adquirir, construir, reconstruir o mejorar dispositivos de control de tráfico, alumbrado de calles, letreros de calles, y líneas subterráneas para servicios públicos;
- para adquirir terrenos y derechos de vía para fines de transporte; y
- para mejorar el sistema de desagües pluviales?

Pago de los Bonos: Estos bonos se emitirán como Bonos de Obligación General y la emisión de estos bonos resultará en un aumento a los impuestos de propiedad suficiente para pagar el servicio anual de la deuda de los bonos, a menos que el organismo gobernante prevea otras fuentes de pago. Los bonos se pueden reembolsar por medio de la emisión de bonos de reembolso de un vencimiento de promedio ponderado de menos del 75% del vencimiento de promedio ponderado de los bonos que se están reembolsando.

Un voto de “sí” autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender \$25,000,000 en bonos de obligación general de la Ciudad que se van a reembolsar con impuestos secundarios a la propiedad.

Un voto de “no” no autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender dichos bonos de la Ciudad.

Texto de la Boleta

¿Debe Tempe recibir autorización para emitir y vender \$25,000,000 en bonos de obligación general para mejoras de calles/desagües pluviales?

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ

APROBACIÓN DE BONOS, NO

MUESTRA DE LA BOLETA ELECTORAL

**CIUDAD DE TEMPE
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

PREGUNTA 3

PROPÓSITO: SEGURIDAD PÚBLICA - CANTIDAD: \$20,000,000

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Tempe, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de obligación general de la Ciudad por la cantidad principal de \$20,000,000 para proporcionar fondos:

- para continuar la modernización del Sistema de Seguridad Pública/Radio de la Ciudad a capacidad digital interoperable;
- para utilizar tecnología mejorada mediante el reemplazo de existentes sistemas de hardware/software; y
- para adquirir y mejorar instalaciones y equipo de seguridad pública?

Pago de los Bonos: Estos bonos se emitirán como Bonos de Obligación General y la emisión de estos bonos resultará en un aumento a los impuestos de propiedad suficiente para pagar el servicio anual de la deuda de los bonos, a menos que el organismo gobernante prevea otras fuentes de pago. Los bonos se pueden reembolsar por medio de la emisión de bonos de reembolso de un vencimiento de promedio ponderado de menos del 75% del vencimiento de promedio ponderado de los bonos que se están reembolsando.

Un voto de “sí” autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender \$20,000,000 en bonos de obligación general de la Ciudad que se van a reembolsar con impuestos secundarios a la propiedad.

Un voto de “no” no autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender dichos bonos de la Ciudad.

Texto de la Boleta

¿Debe Tempe recibir autorización para emitir y vender \$20,000,000 en bonos de obligación general para seguridad pública?

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ  

APROBACIÓN DE BONOS, NO  

**CIUDAD DE TEMPE
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

PREGUNTA 4

**PROPÓSITO: MEJORAS DE PARQUE/SERVICIOS
PARA LA COMUNIDAD - CANTIDAD: \$34,000,000**

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Tempe, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de obligación general de la Ciudad por la cantidad principal de \$34,000,000 para proporcionar fondos:

para adquirir, construir y mejorar infraestructura de parque y recreación, equipo e instalaciones, incluyendo iluminación, lagos, jardines y deportes acuáticos?

Pago de los Bonos: Estos bonos se emitirán como Bonos de Obligación General y la emisión de estos bonos resultará en un aumento a los impuestos de propiedad suficiente para pagar el servicio anual de la deuda de los bonos, a menos que el organismo gobernante prevea otras fuentes de pago. Los bonos se pueden reembolsar por medio de la emisión de bonos de reembolso de un vencimiento de promedio ponderado de menos del 75% del vencimiento de promedio ponderado de los bonos que se están reembolsando.

Un voto de “sí” autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender \$34,000,000 en bonos de obligación general de la Ciudad que se van a reembolsar con impuestos secundarios a la propiedad.

Un voto de “no” no autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender dichos bonos de la Ciudad.

Texto de la Boleta

¿Debe Tempe recibir autorización para emitir y vender \$34,000,000 en bonos de obligación general para mejoras de parque/servicios para la comunidad?

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ  

APROBACIÓN DE BONOS, NO  

**CIUDAD DE TEMPE
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

PREGUNTA 5

**PROPÓSITO: PRESERVACIÓN DE INFRAESTRUCTURA
MUNICIPAL - CANTIDAD: \$27,000,000**

¿Deben el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Tempe, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de obligación general de la Ciudad por la cantidad principal de \$27,000,000 para proporcionar fondos:

- para llevar a cabo mantenimiento preventivo, reparaciones y rehabilitación de edificios de la ciudad;
- para mejorar infraestructura e instalaciones municipales;
- para reemplazar sistemas de calefacción y aire acondicionado ineficientes y equipo;
- para reparar y/o reemplazar pisos y techos; y
- para mejorar infraestructura tecnológica?

Pago de los Bonos: Estos bonos se emitirán como Bonos de Obligación General y la emisión de estos bonos resultará en un aumento a los impuestos de propiedad suficiente para pagar el servicio anual de la deuda de los bonos, a menos que el organismo gobernante prevea otras fuentes de pago. Los bonos se pueden reembolsar por medio de la emisión de bonos de reembolso de un vencimiento de promedio ponderado de menos del 75% del vencimiento de promedio ponderado de los bonos que se están reembolsando.

Un voto de "sí" autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender \$27,000,000 en bonos de obligación general de la Ciudad que se van a reembolsar con impuestos secundarios a la propiedad.

Un voto de "no" no autorizará al organismo gobernante de Tempe a emitir y vender dichos bonos de la Ciudad.

Texto de la Boleta

¿Debe Tempe recibir autorización para emitir y vender \$27,000,000 en bonos de obligación general para la preservación de infraestructura municipal?

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ  

APROBACIÓN DE BONOS, NO  

MUESTRA DE LA BOLETA ELECTORAL

ARGUMENTOS A FAVOR DE LOS BONOS

VOTE SÍ EN LAS MEDIDAS DE BONOS,
MEJORE LA SEGURIDAD PÚBLICA

El año pasado, los bomberos y paramédicos respondieron a 24,000 llamadas de emergencia a 911. Son casi tres llamadas por hora, las 24 horas al día, los 365 días al año. Para cada una de estas emergencias, el tiempo es crítico. Cada minuto que alguien no está respirando, sus probabilidades de supervivencia se disminuyen 10 veces. Para cada minuto que pasa, un incendio de casa dobla su tamaño.

Por eso sus bomberos de Tempe esperan que usted vote SÍ en las medidas incluidas en la elección especial de bonos del 8 de noviembre de 2016.

Un voto de SÍ proporcionará un aumento muy necesario de ingresos de \$20 millones para los departamentos de seguridad pública de la Ciudad. Estos ingresos permitirán a Tempe mejorar sus sistemas de comunicación de 911, que son vitales para acelerar los tiempos de respuesta y permitirán al Departamento de Bomberos y el Departamento de Policía mejorar la tecnología, para asegurar que nuestros primeros en responder estén tan preparados como sea posible si los ciudadanos necesitan ayuda. Estos ingresos también ayudarán a asegurar que los trabajadores de seguridad pública tengan las instalaciones y equipo necesarios para hacer todo, desde combatir el crimen hasta responder a accidentes automovilísticos, ataques cardíacos e incendios de estructuras.

Tempe siempre ha disfrutado de una alta calidad de vida, lo que ayuda a impulsar los valores de propiedad y proporciona oportunidades para todos que llaman hogar la Ciudad. Las otras preguntas en esta elección especial mejorarán las calles de la ciudad, los parques e instalaciones de esparcimiento, la infraestructura vital y el sistema de agua y alcantarilla. Aunque Tempe ha “hecho más con menos” en los años pasados, para permitir que la Ciudad empeore es de sacrificar los valores de casas y una parte significativa de lo que hace especial a Tempe.

Por favor, únase a los Bomberos votando SÍ a todo en la elección de bonos en noviembre. Mantengamos a Tempe un

ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS

lugar vibrante y especial.

Don Jongewaard
Presidente, Bomberos de Tempe

Mike Scheidt
Fideicomisario, Bomberos de Tempe

La Ciudad de Tempe ha calculado los costos de los proyectos necesarios para mantener los bienes públicos durante los próximos cinco años y está pidiendo a los residentes que decidan si autorizan la emisión de bonos para apoyar esos proyectos.

Tempe, como todas las ciudades, utiliza los bonos como una herramienta para financiar los proyectos de mejoras de capital, tales como calles, parques y edificios municipales. Similar a la compra de una casa, estos proyectos tienen una vida larga y útil, así se necesita repartir en muchos años y ser pagados por los residentes actuales y futuros que los usan ahora y en el futuro. La deuda de bonos se pueden comparar a un préstamo hipotecario que se paga con el tiempo.

Las preguntas de bonos en cuales usted está votando proporcionarán los fondos para asegurar que Tempe mantenga nuestros bienes y mejore nuestra infraestructura, mientras continúa proporcionando la más alta calidad de vida para todos los residentes. Un voto de “Sí” en las cinco preguntas de bonos cubre:

- Sistemas de Agua y Alcantarilla: mejorar el tratamiento, distribución y almacenamiento de nuestra agua y aguas residuales; mejorar la infraestructura de alcantarilla.
- Calles / Drenajes de Aguas Pluviales: calles, carreteras, estacionamientos, ciclovías; mejorar las condiciones de tráfico, alumbrado de calles; colocar conductos de servicios públicos bajo tierra; mejorar nuestro sistema de drenajes de aguas pluviales.
- Seguridad Pública: mejorar los sistemas y equipo de radios; renovar edificios; maximizar las oportunidades de tecnología.
- Parques / Servicios Comunitarios: mantener y revitalizar nuestros parques, además de nuestros servicios de esparcimiento.
- Infraestructura Municipal: mejorar la eficiencia de energía y costos de nuestros edificios municipales.

Es importante notar que sus actuales impuestos sobre la propiedad son suficientes para reembolsar los bonos propuestos. ¡Sus impuestos no subirán para pagar estos bonos!

Como residentes de largo tiempo de Tempe, nos enorgullecemos de nuestra comunidad. Es importante que continuemos protegiendo y mejorando la calidad de vida para todos los residentes en nuestra ciudad única.

¡Por favor únase a nosotros votando SÍ!

Respetuosamente sometido,

Robin Arredondo-Savage
Vicealcalde, Ciudad de Tempe

Randy Keating
Concejel, Ciudad de Tempe

Lauren Kuby
Concejel, Ciudad de Tempe

Este noviembre, pido su apoyo para las cinco preguntas de bonos de la Ciudad de Tempe en la boleta electoral. La aprobación de estos bonos es importante si queremos mejorar la calidad de vida en nuestra comunidad y asegurar un futuro exitoso para el Tempe de mañana.

Como Alcalde de Tempe, es mi trabajo y el trabajo del Concejo Municipal para ayudar a asegurar que estemos proporcionando agua potable segura, mantener nuestra infraestructura, repavimentar nuestras calles, mejorar nuestros parques y dar a la fuerzas policiales las herramientas que necesitan para vigilar nuestra comunidad. Pero no podemos hacerlo sin los recursos. Si se aprueban, estas cinco emisiones de bonos darán a la Ciudad de Tempe los fondos que necesita para hacer grandes inversiones en todas de estas áreas vitales.

La aprobación de estos bonos no aumenta la tasa de impuestos de la ciudad. En lugar, nos permite aprovechar y mejorar lo que se necesita en nuestra comunidad y reembolsar los bonos con el tiempo con los dineros que la ciudad ya recauda.

Pero hace más que eso – crea también un vínculo entre el gobierno municipal y los residentes de nuestra ciudad. Sabemos que tan importante es ese vínculo y la ciudad lo respetará gastando estos fondos con responsabilidad en el futuro.

Lee pido que vote sí en las cinco medidas de bonos en la boleta

de este año. Con su ayuda, podemos continuar mejorando Tempe y hacer las inversiones que necesitamos para proporcionar una ciudad segura y viable para nuestros residentes.

Mark Mitchell
Tempe, AZ

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LOS BONOS

No se recibieron argumentos en contra.

**LOS ARGUMENTOS PRESENTADOS AQUÍ SON
LAS OPINIONES DE LOS AUTORES Y HAN SIDO
IMPRESOS COMO FUERON PRESENTADOS.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE VOTACIÓN

Día de la Elecciónmartes 8 de noviembre de 2016

Último Día de Inscribirse
para Votarlunes 10 de octubre de 2016

Si no sabe si usted es calificado para votar en esta elección, por favor vea en línea al <http://recorder.maricopa.gov/elections/> o llame al Departamento de Elecciones del Condado Maricopa al (602) 506-1511.

INFORMACIÓN SOBRE LA VOTACIÓN TEMPRANA

Votación Temprana por Correo
Comienza.....miércoles 12 de octubre de 2016

Último Día para Solicitar que se
le Envíe por Correo una Boleta de Votación
Temprana.....5:00 p.m., viernes 28 de octubre de 2016

Se pueden hacer solicitudes de boleta temprana:

- En línea al www.recorder.maricopa.gov/EVRequest;
- Por teléfono al (602) 506-1511;
- O, por correo al Departamento de Elecciones del Condado Maricopa, 510 S. Third Avenue, Phoenix, AZ 85003., Su solicitud por escrito debe incluir: 1) Nombre y dirección de residencia; 2) Fecha de nacimiento; 3) Elección para la cual se solicita la boleta; 4) Dirección para el envío por correo de la boleta si es diferente de la dirección de residencia; 5) Firma del solicitante.

Último Día para Solicitar Ayuda del Consejo de
Elección Especial.....viernes 28 de octubre de 2016

Su solicitud por escrito o verbal para ayuda de votar se tiene que recibir por el Departamento de Elecciones del Condado Maricopa, 510 S. Third Avenue, Phoenix, AZ 85003, (602) 506-1511, antes de las 5:00 p.m. del viernes 28 de octubre de 2016 y tiene que especificar la dirección de confinamiento.

Último Día para Votar Temprano en
Personaviernes 4 de noviembre de 2016

Comparezca a una oficina designada para la votación temprana

INFORMACIÓN DE VOTACIÓN

a más tardar al cierre de negocios en el último día para votar en persona. Las ubicaciones de votación temprana se proporcionan más abajo.

Para ser contada, su boleta temprana tiene que ser recibida (MATASELLOS NO CUENTAN) para las 7:00 p.m. el martes 8 de noviembre de 2016. Por favor esté seguro de regresar su boleta temprana por correo mucho antes de la fecha límite para asegurar que su voto sea contado. Puede también depositar su boleta y declaración jurada en cualquier lugar de votación designado para esta elección de la 6:00 a.m. a las 7:00 p.m. el Día de la Elección. Una lista de todos los lugares de votación para esta elección está disponible en línea al <http://recorder.maricopa.gov/pollingplace>.

COMO VOTAR TEMPRANO EN PERSONA

Oficinas Designadas para la Votación Temprana en Persona

La votación temprana en persona se lleva a cabo en las siguientes ubicaciones a las horas y fechas indicadas más abajo:

12 de octubre de 2016 al 4 de noviembre de 2016:

Registrador del Condado Maricopa (lunes a viernes, desde las 8:00 a.m. hasta las 5:00 p.m.)

510 S. 3rd Ave., Phoenix (estacionamiento gratis); o

222 E. Javelina, Mesa (estacionamiento gratis); o

111 S. 3rd Ave., Phoenix (estacionamiento medido de pago sólo)

Biblioteca Pública de Tempe (lunes a miércoles, desde las 10:00 a.m. hasta las 6:00 p.m.); jueves y viernes desde las 10:00 a.m. hasta las 5:00 p.m.)

3500 S. Rural Rd., Tempe

Universidad del Estado de Arizona (lunes a miércoles, desde las 10:00 a.m. hasta las 6:00 p.m.); jueves y viernes desde las 10:00 a.m. hasta las 5:00 p.m.)

Edificio de Palo Verde West, Sala #151

330 East University Dr., Tempe

La votación temprana en persona está disponible también en varios sitios satélites en todas partes del condado. Las ubicaciones y horas de operación están disponibles en línea al: <http://recorder.maricopa.gov/elections/evlocations.aspx> o por teléfono al 602-506-1511.

INFORMACIÓN DE LOS LUGARES DE VOTACIÓN

PARA EMITIR SU VOTO el Día de la Elección, esté seguro de ir al lugar de votación indicado en la etiqueta de correo de este folleto informativo.

1. Los lugares de votación estarán abiertos el Día de la Elección desde las 6:00 a.m. hasta las 7:00 p.m.
2. Cada elector calificado se le requiere mostrar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta.
3. Cualquier persona que tiene problemas físicos o visuales o que no puede leer o entender el contenido de la tarjeta de boleta, puede ser acompañada dentro de la casilla de votación por una persona de la selección del votante o un representante de cada partido político principal para el propósito de ayudar al votante para emitir la boleta del votante.
4. Todos los votantes calificados que están en la fila de votantes esperando para las 7:00 p.m., se les permitirá preparar y emitir su voto.

Para información acerca de ayuda de votación para los votantes con discapacidades, por favor llame al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

Información también está disponible en el Internet al:
www.recorder.maricopa.gov

IDENTIFICACIÓN DE VOTANTES EN LOS LUGARES DE VOTACIÓN

Cada elector calificado se le requiere mostrar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta. El elector anunciará su nombre y lugar de residencia al funcionario electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que lleva el nombre, dirección y fotografía del elector **O** dos formas distintas de identificación de la Lista #2 que llevan el nombre y dirección del elector **O** dos formas distintas de identificación de la Lista #3.

Un elector que no proporciona una forma de identificación de la Lista #1 que lleva el nombre, dirección y fotografía del elector **O** dos formas distintas de identificación de la Lista #2 o la Lista #3 que lleven el nombre y dirección del elector no se le dará una boleta normal, sino recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de esta elección para proporcionar identificación adecuada al Registrador del Condado para que su boleta provisional sea contada.

La Identificación TIENE QUE coincidir razonablemente con el registro del recinto electoral. Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar en la cara del documento que ha caducado.

LISTA #1: Identificación con foto, nombre y dirección – SE REQUIERE UNA

Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia válida de conducir de Arizona
- Licencia válida de identificación de Arizona no de conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida de los Estados Unidos expedida por el gobierno federal, estatal o local

- O -

LISTA #2: Identificación sin foto (nombre y dirección sólo) – SE REQUIEREN DOS

Formas aceptables de identificación sin foto que llevan el nombre y dirección del elector

- Factura de servicio público del elector que tiene fecha dentro de noventa días de la fecha de la elección. Una factura de servicio público puede ser de electricidad, gas, agua, desechos sólidos, alcantarilla, teléfono, teléfono celular o televisión por cable
- Estado de cuenta de banco o de unión de crédito que tiene fecha dentro de noventa días de la elección
- Registro vehicular válido de Arizona o tarjeta de seguro vehicular
- Tarjeta de Censo Indio, tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Informe de impuestos sobre la propiedad
- Certificado del Registrador o Tarjeta de Registro de Votante
- Identificación válida de los EE.UU. expedida por el gobierno federal, estatal o local
- Cualquier “Material Electoral Oficial” enviado por correo que lleva el nombre y dirección del votante.

- O -

LISTA #3: Mezclar y Combinar de la Lista #1 y la Lista #2 – SE REQUIEREN DOS

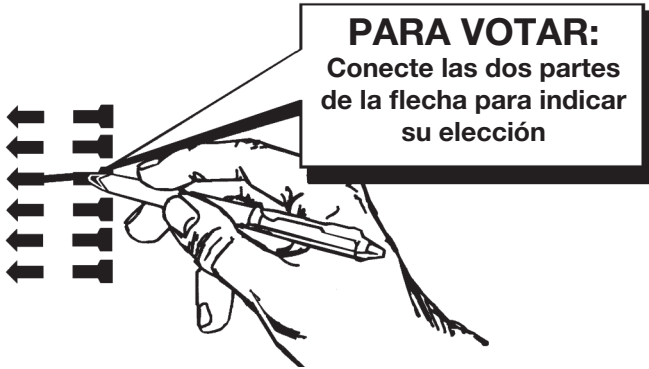
- Cualquier identificación válida con foto de la Lista #1 en cual la dirección no corresponde razonablemente con el registro del recinto electoral o que no tiene una dirección **acompañada por** una identificación sin foto de la Lista #2 en cual la dirección sí corresponde razonablemente con el registro del recinto electoral
- Pasaporte de los EE.UU. sin dirección y un artículo válido de la Lista #2
- Identificación Militar sin dirección y un artículo válido de la Lista #2

Más información acerca de esta elección está disponible a través de la Oficina de la Secretaria Municipal, 31 E. 5th Street, Tempe, (480) 350-4311, y al: www.tempe.gov/election.

INSTRUCCIONES

PARA VOTAR

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado de Maricopa



SI COMETE UN ERROR, POR FAVOR PÓNGASE EN CONTACTO CON UN FUNCIONARIO ELECTORAL PARA UNA NUEVA BOLETA ELECTORAL.



Office of the City Clerk/Oficina de la Secretaría Municipal
City of Tempe
P.O. Box 5002
Tempe, AZ 85280

SPECIAL BOND ELECTION NOVEMBER 8, 2016
OFFICIAL VOTING MATERIALS - CITY OF TEMPE
ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS 8 DE NOVIEMBRE DE 2016
MATERIALES OFICIALES DE VOTACIÓN - CIUDAD DE TEMPE

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an Early Ballot, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos o acerca de como obtener una Boleta Temprana, favor de llamar al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

**YOUR POLLING PLACE IS
INDICATED BELOW**

**SU LUGAR DE VOTAR SE
INDICA ABAJO**

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES DE VOTACIÓN - SE HA ENVIADO POR CORREO SOLAMENTE UN FOLLETO A CADA CASA QUE CONTIENE UN VOTANTE REGISTRADO. POR FAVOR PONGALO A DISPOSICIÓN DE TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN LA CASA.

PRSR STD
U S POSTAGE
PAID
PHOENIX AZ
PERMIT #1335